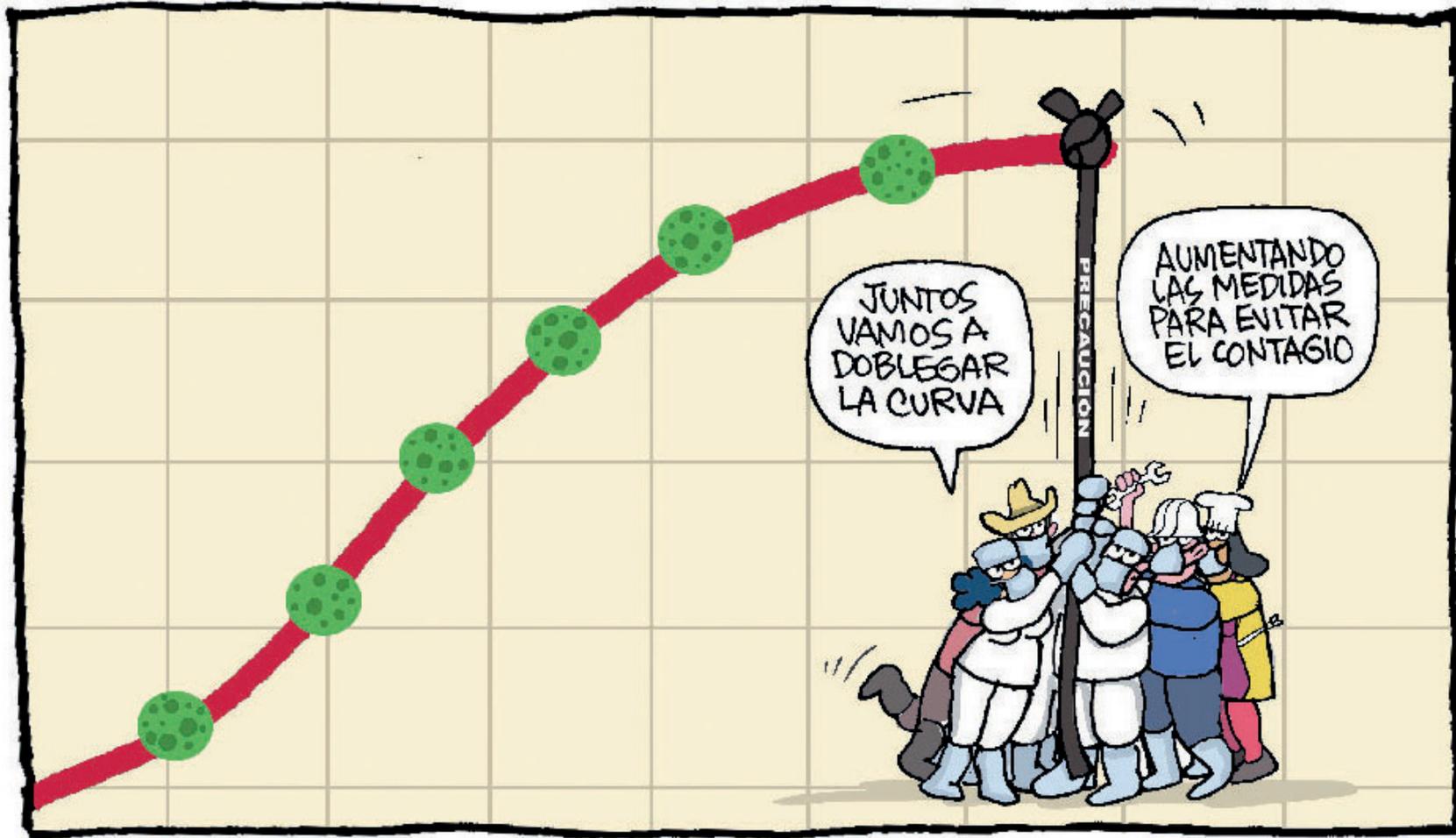


# TRABAJADORES

Año 62 de la Revolución  
Edición única. Cierre 7:30 p.m.

ÓRGANO DE LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE CUBA

Precio 20 ctvs. | ISSN-0864-0432  
Año L No. 17



martirena

Tres historias de hoy: efectos del bloqueo de Estados Unidos en FarmaCuba, centros que garantizan recursos decisivos para combatir la pandemia; y las vivencias de una comunidad en aislamiento

| Página 2, 3 y 6



## Mi casa es mi Plaza

En lugar de multitudinarios actos y grandes concentraciones en plazas y avenidas, este Primero de Mayo tendrá como escenario protagónico la casa, donde los trabajadores lo conmemorarán junto con su familia, y estamos llamando a que ese sea el momento en que logremos mayor aislamiento social en el país, expresó el secretario general de la CTC y miembro del Buró Político del Partido Ulises Guilarte De Nacimiento, en declaraciones a este rotativo.

Ya desde el acto de inicio de la jornada por la efeméride, efectuado en homenaje al aniversario 150 del natalicio de Lenin, en la colina que lleva su nombre, en el municipio capitalino de Regla, el máximo dirigente sindical había convocado a todos los patriotas cubanos a acogerse a esta forma de conmemoración, por considerar que los hogares son hoy trincheras decisivas en la batalla contra la enfermedad, la que exige de todos cada vez más disciplina social, responsabilidad individual y colectiva.



| foto: Heriberto González Brito

Un reconocimiento especial dedicó a los trabajadores de la salud que como señaló en su alocución desmoronan con su admirable entrega dentro y fuera de nuestras fronteras, la infame campaña de calumnias con que en vano se intenta desacreditar la medicina cubana.

Resaltó igualmente en esa oportunidad la consa-

gración e integración de los científicos de múltiples disciplinas al enfrentamiento al virus, el aporte creativo de la cultura, el arte y los medios de comunicación, la dedicación de maestros y profesores a las teleclases, y la atención de los trabajadores sociales junto a las organizaciones del barrio a los grupos poblacionales más vulnerables.

Igualmente ponderó a quienes se mantienen laborando en un grupo de actividades prioritizadas de la economía, fundamentalmente en el sector productivo, en la zafra azucarera, el puerto, el transporte, la producción agroalimentaria, la fabricación de medicamentos y productos de aseo, en el comercio y la gastronomía, y los buenos ejemplos que están dando trabajadores del sector no estatal.

Cuando hace veinte años, rememoró, el Comandante en Jefe expresó que Revolución es desinterés, altruismo, solidaridad y heroísmo, podemos afirmar sin lugar a dudas, que esas actitudes están presentes en la inmensa mayoría de nuestros trabajadores en estos tiempos difíciles. Hay jóvenes, subrayó, que se quejaban de no haber podido participar en las grandes batallas de nuestro pueblo y hoy sienten que la de hoy es su Girón, su Escambray, su Angola...

(Continúa en la página 8)

## EconoMía

¿Contratos en tiempos de pandemia?

El bloqueo por parte de Estados Unidos de los suministros de medicamentos y equipos médicos, así como el cierre de las fronteras, ha generado una situación de emergencia que obliga a las autoridades a tomar medidas urgentes para garantizar el suministro de los recursos necesarios para combatir la pandemia.



## Separata dedicada a los contratos de trabajo

Versión completa en [www.trabajadores.cu](http://www.trabajadores.cu)

| Páginas 4 y 5

# ¡Alto!: zona en cuarentena

**Gretel Díaz Montalvo**

Adolfina Valera Cerezo sabe que debe esperar. Se sienta, pone sus pensamientos en orden e invoca a la calma. Días atrás era más simple: salía de casa de su hermana, caminaba unas cuadras y visitaba a su hija y nietos, quienes le oxigenaban el alma tras la muerte de otro de sus hijos. Pero desde la mañana del 10 de abril el Consejo Popular Argentina, en Florida, Camagüey, se declaró en cuarentena. Nadie sale, nadie entra.

Más de 12 mil personas que viven en esa zona se quedan en sus casas, no pasan el portal o la cuadra y mucho menos a trabajar como de costumbre. En esos predios apareció un evento de transmisión local de la COVID-19 —cinco casos positivos—, y el Consejo de Defensa Provincial (CDP) restringió el movimiento para cortar la cadena de contagios y proteger a las personas.

## Cercar al virus

Para el Consejo de Defensa Municipal (CDM) esto es algo nunca visto, que los ha guiado a pensar cada estrategia, a dialogar con dirigentes en otras zonas del país que están en si-

milares condiciones y a escribir, porque “para el mañana es buena la experiencia”.

Según comentó Beatriz Rodríguez Fernández, presidenta de la Defensa Civil de Florida, “la tarea se complejiza porque esta área, devenida zona de defensa 300901, además, es la más poblada del territorio. Solamente allí viven más de 2 mil adultos mayores de 60 años, de los cuales 600 viven solos; y más de 3 mil 500 personas trabajan en diferentes áreas económicas que se despliegan por el municipio. Eso obligó a reorganizar y pensar en muchas cosas”.

El Consejo Popular tiene varios objetivos socioeconómicos fundamentales para la región, entre estos la batería de grupos electrógenos, el centro de acueducto; el hospital pediátrico Leopoldo Rey Sampayo, la sala de hemodiálisis, el policlínico Norte, tres bases productivas agropecuarias, la sede universitaria y siete centros educativos.

José Antonio Ballate González, presidente del CDM, precisó que el diálogo con los vecinos fue esencial para hacerles comprender la importancia de cumplir las medidas. “Las organizaciones de masas



El control del trasiego de personas evitará la posible transmisión del nuevo coronavirus. | foto: Leandro Armando Pérez

desempeñaron un buen papel. También se hizo un aseguramiento diferenciado de los recursos desde la alimentación y la salud, hasta los servicios imprescindibles para mantener la vitalidad de la zona”.

En cada una de los más de 3 mil 900 viviendas se responsabilizó a una persona para que sea la encargada de buscar los insumos que se distribuyen en las 11 carpas diseminadas por el área. En estas semanalmente se distribuye un poco más de ocho toneladas de cárnicos, más de 300 quintales de viandas, 15 de granos y 46 de frutas. Asimismo productos lácteos y de panadería, que han sido re-

gulados, junto con artículos de primera necesidad.

Además se tomaron decisiones como reforzar el personal médico dentro de la zona, quienes son alojados en un albergue para que los consultorios médicos permanezcan abiertos las 24 horas y en el cuerpo de guardia del policlínico puedan contar con determinados especialistas que contribuyen a la atención hospitalaria.

Por otro lado la vida sigue igual, de cierta manera, en la zona agraria que se encuentra dentro del perímetro. Allí radican las CPA Abel Santamaría y Frank País, las cuales, a pesar de la sequía, intentan producir cultivos varios, incrementar los

de ciclo corto, “y cosechar alimentos de todo tipo para apoyar y prepararnos para el futuro”, como asegurara Nieves López Ruiz, trabajadora de la cooperativa Abel Santamaría.

## Tarea de todos

“Tenemos muchos dirigentes que viven en la zona. Se reúnen en un equipo y logran que los vecinos tengan la dirección del municipio más cerca. Trabajan directamente con el Consejo de Defensa y se encuentran capacitados para enfrentar cualquier dificultad”, aseveró Ballate González.

Todos los vecinos reciben el tratamiento homeopático PrevengHo-Vir y diariamente son pesquisados para darle seguimiento a cualquier padecimiento de infecciones respiratorias agudas.

Y aunque se pudiera hablar de que el evento de transmisión interna limitada está a punto de cerrarse, las medidas se mantienen y los 14 puntos de entrada a la zona, delimitados en su mayoría por la línea del ferrocarril central, preservan los puntos de chequeo y vigilancia para impedir la entrada o salida de personas, ya que el aislamiento y el control del trasiego evitarán la propagación del virus.

## #QuédateEnCasa

Enciende solo las luces y equipos necesarios

# AHORRA AHORRA

APAGUEM LAS LUCES 5 MINUTOS ANTES DE LAS 9:00 P. M. POR EL AHORRO, POR CUBA. ILUMINEMOS NUESTROS HOGARES CON LOS APLAUSOS

## AHORRA TIEMPO Y ELECTRICIDAD



FUERA DEL HORARIO PICO, SIEMPRE QUE PUEDAS:

6:00 a. m. – 10:30 a. m.  
3:00 p. m. – 5:00 p. m.  
10:00 p. m. – 12:00 a. m.



Prepara la cocción de los alimentos: ablanda los granos, bate las frutas y otros menesteres en la cocina.



Utiliza las máquinas de coser eléctricas.



Carga los celulares, laptops y otros equipos.



Enciende el aire acondicionado, preferentemente después de las 10:00 p.m.



Lava y plancha la mayor cantidad de ropas.



Conecta las turbinas eléctricas.



Aprovecha para realizar el teletrabajo o trabajo a distancia.



Coloca el aire acondicionado en modo ventilador si sientes frío.



DENTRO DEL HORARIO PICO, SI QUIERES AYUDAR:

11:00 a. m. – 1:00 p. m.  
6:00 p. m. – 10:00 p. m.



Aprovecha la luz natural.



Evita abrir el refrigerador frecuentemente.



Coloca los pomos congelados de agua en un lugar donde todos los miembros de la familia puedan acceder sin necesidad de abrir el refrigerador.



Disminuye los niveles de iluminación para ver el televisor y si tienes más de uno organiza el horario para mantener uno solo encendido.



Limpia con frecuencia el aire acondicionado y ajusta la temperatura a 24° C.



Realiza la autolectura del metrocontador para ajustar tu consumo.



Desconecta de la corriente los equipos, pues consumen electricidad aun cuando no estén encendidos.



Apaga el ventilador cuando sales de la habitación.



| Yimel Díaz Malmierca  
| foto: Agustín Borrego Torres

Adis Nuvia Neyra Muguercia nació, creció y se ha realizado como profesional en medio del bloqueo económico, comercial y financiero de Estados Unidos contra Cuba. Podría no conocer otra realidad, pero su labor en el ámbito de la industria farmacéutica le ha permitido constatar que existe una manera natural, otra, de relacionarse con proveedores, intermediarios, banqueros, navieras...

Para Cuba, en cambio, el asunto, tal como lo ha vivido Adis Nuvia, es mucho más complejo, semejante quizás al dilema del pez que nada contra la corriente acosado por su peor depredador, el águila de cabeza blanca, rapaz, que no por gusto figura en el escudo nacional del gigante estadounidense.

Para los nacidos en la Mayor de las Antillas, la proeza de sortear, esquivar, burlar el bloqueo, se convierte en una acción de cotidiana sobrevivencia. Así lo ha constatado Neyra Muguercia, directora general de FarmaCuba, empresa importadora-exportadora de la Organización Superior de Dirección Empresarial de las Industrias Biotecnológica y Farmacéutica, BioCubaFarma.

**¿Qué impactos directos tiene el bloqueo en las operaciones de FarmaCuba?**

FarmaCuba trabaja con más de 400 proveedores extranjeros, mayormente europeos. Varios se han ganado la categoría de colaboradores, pues a pesar de la situación de nuestra organización, en la que no siempre contamos con los recursos financieros necesarios, garantizan un flujo de suministros estables y esa podríamos decir que es una de las primeras respuestas al bloqueo.

Las acciones de EE. UU. contra Cuba son cada vez más agresivas, persiguen todas nuestras operaciones. Muchas veces tenemos que importar desde un segundo, tercer y hasta un cuarto país por el temor de los proveedores a ser sancionados.

La industria farmacéutica concentra su principal mercado de materias primas en India y China. Con China tenemos un amplio volumen de operaciones, pero con India necesitamos de intermediarios. Así sucede con productores de otras naciones que no siempre están dispuestos, o no pueden comerciar directamente con Cuba.

Hay productos imprescindibles que solo se fabrican en EE. UU. Si no existiera el bloqueo, acceder a estos podría ser fácil y barato, quizás, pero debemos empeñarnos muy duro para conseguirlos o, si es posible, prescindir de ellos.

En marzo, por ejemplo, una naviera retornó dos contenedores de materias primas al puerto de origen. Ya estaban en La Habana pero no los descargó, pues le advirtieron que sería sancionada. Eso significó la pérdida de 30 días de travesía (también hemos tenido casos de 60 días), igual plazo para el regreso, nuevas gestiones (nuestras, de los proveedores y de transitarías cubanas) para embarcarlos con otra naviera que tardó 30 días más.

Eso se traduce no solo en costos, sino también en falta de disponibilidad de medicamentos. Estamos hablando de desabastecimientos largos, pues la situación financiera de FarmaCuba —comprometida asimismo por las dificultades que EE. UU. pone para traer el dinero que se deriva de nuestras propias exportaciones—, impide garantizar los llamados empaques de los ciclos productivos.

La carencia de materias primas hace que la industria pierda capacidades de producción, y no siempre las pueda recuperar. No obstante, cuando llegan determinados volúmenes, el esfuerzo que hacen en las fábricas es extraordinario, se organizan en turnos diarios para no parar y recuperar el tiempo perdido, aunque a veces resulta imposible.

Este tipo de situaciones la hemos vivido con los medicamentos que van a la asistencia médica en general (pacientes ingresados y graves), y a la farmacia comunitaria, adonde las personas se acercan con una receta o su tarjetón y no encuentran lo que buscan. Esos medicamentos, altamente sensibles, son para nosotros lo que algunos de los productos

# Esquivando el bloqueo



Adis Nuvia Neyra Muguercia directora general de FarmaCuba.

**FarmaCuba cuenta con 273 trabajadores, la gran mayoría de alto nivel profesional, entre ellos predominan ingenieros químicos e industriales; licenciados en Farmacia, Química; biólogos y microbiólogos; así como abogados. Todos se han especializado en comercio exterior, y unos 60 se encargan de gestionar los contratos internacionales. En tiempos de la COVID-19 FarmaCuba se ha mantenido activa en sus operaciones, empleando las modalidades de organización del trabajo autorizadas por el país**

En definitiva, el bloqueo se traduce en sufrimiento humano, pues no acceder a un medicamento afecta directamente la calidad de vida y compromete la salud de las personas. En FarmaCuba hemos encontrado proveedores que dicen: “Te busco el producto”, y de momento escriben cancelando porque el fabricante no lo puede vender si el destino es Cuba. Tenemos evidencias de cómo persiguen nuestras operaciones, los bancos nos han enviado cuestionarios que nos hacen desistir de ciertas operaciones pues pondrían en riesgo los recursos financieros del país.

**¿Qué colaboración reciben de otras entidades en la lucha contra el bloqueo?**

En esta labor de sortear los obstáculos que nos impone EE. UU. es decisiva la colaboración de varias instituciones cubanas, entre ellas el Banco Central y las entidades bancarias en general. Colaboran en la búsqueda de soluciones, ya sea para financiar compras, como para retornar las ganancias de nuestras exportaciones.

Hemos contado, además, con el acompañamiento del Ministerio de Comercio Exterior, especialmente en las últimas semanas, para garantizar el aprovisionamiento necesario y fabricar los medicamentos que se utilizan para la profilaxis y tratamiento de la COVID-19: el interferón alfa-2B, azitromicina, clo-roquina, biomodulina T...

Las acciones del bloqueo también ponen a prueba la capacidad de gestión y habilidades de nuestros compradores, pues hay que operar con limitados recursos financieros y multiplicarlos, lo cual pasa por la preparación profesional y el compromiso moral con el país.



Visita del Presidente Miguel Díaz-Canel a uno de los laboratorios de producción de medicamentos. | Tomada del sitio de FarmaCuba.

de la canasta familiar para el Ministerio de Comercio Exterior: prioridad uno.

Otra arista en la que sufrimos directamente el bloqueo es la bancaria. Hace aproximadamente 21 días, por citar un ejemplo reciente, habíamos financiado a un proveedor de materias primas el equivalente a más de un millón de dólares para la compra de una materia prima. Cuando ya estaban listos los contenedores, el banco intermediario devolvió los fondos argumentando que no podía realizar esa transferencia porque sería penalizado bajo las leyes del bloqueo.

El proveedor no pudo embarcar la mercancía y hubo que buscar otra ruta bancaria para hacerle llegar los fondos. Nuevamente desperdiciamos tiempo, lo cual deriva en pérdida de capacidades y en desabastecimiento.

FarmaCuba importa materias primas, envases, reactivos, maquinarias, equipos, piezas de repuesto, medios de protección y servicios de asistencia técnica, así como todo el material gastable de la industria biofarmacéutica. Exporta hacia América Latina, África y el Medio Oriente medicamentos genéricos, productos naturales, suplementos, vacunas alérgicas, servicios biotecnológicos, así como productos dentales y dermocosméticos, alimentos concentrados para animales y animales de laboratorio.



## No cambiar salud por dinero

| Alina Martínez Triay

Aunque el enfrentamiento a la COVID-19 ha llevado a la gran mayoría de los trabajadores no estatales a interrumpir su actividad y permanecer en sus casas, es oportuno recordarles sus derechos contenidos en el Código de Trabajo para que cuando se restablezca la normalidad se eviten algunas irregularidades y violaciones que han estado ocurriendo.

Una joven trabajadora de una cafetería no estatal me comentó que había tenido que dejar su empleo debido al agotador horario que el dueño le imponía. Cuando le pregunté si esas condiciones aparecían en su contrato de trabajo respondió que no mediaba ningún documento en su relación laboral y había aceptado el puesto atraída por el salario en CUC, pero llegó a la conclusión de que no podía cambiar salud por dinero.

Este problema se presenta con frecuencia en este sector, donde el capital humano es generalmente joven y desconoce la política de contratación y los derechos que esta les garantiza.

Aunque existen empleadores que cumplen lo establecido otros piensan que por ser dueños de un negocio no tienen que registrarse por el Código de Trabajo que en su capítulo VII titulado Relaciones de Trabajo Especiales, aborda en su artículo 74 los derechos mínimos que debe garantizar el empleador al trabajador contratado: duración de la jornada, la remuneración, el descanso y la seguridad y salud.

Una violación flagrante se detectó durante una visita realizada hace algún tiempo por la Esfera de Asuntos Laborales y Sociales de la CTC a cafeterías no estatales en Las Tunas: existía el contrato, pero en este aparecía la jornada de 8 horas y los empleados laboraban hasta 13 y 14 horas, lo que traía como consecuencia de que por el desgaste físico y en determinados casos mental, su permanencia era solo de 7 u 8 meses. Al indagar por qué no se habían quedado de esa situación, los afectados

alegaron que temían quedar desempleados, y perder un pago muy superior a lo que recibirían en un empleo estatal. En otra visita en la capital también salió a relucir que algunos no percibían salario sino trabajaban por la propina.

Otra irregularidad que se ha presentado es que el empleador decide en cualquier momento el fin de la relación laboral y el empleado no puede reclamar porque no existe un contrato en el que se precisen los términos de inicio y finalización del trabajo.

Se trata de un panorama muy complejo por la presencia de la dualidad monetaria, pero en el que deben primar los derechos del trabajador. Una muestra de cuánto terreno hay que ganar en este sentido es que aunque hay en el país cientos de miles de trabajadores no estatales, en la CTC casi no se reciben reclamaciones por violaciones de contratos, bien sea por desconocimiento o por la preocupación del reclamante de que esto le cause problemas.

En cada territorio hay grupos multidisciplinarios integrados por representantes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social; Finanzas y Precios, la CTC y los organismos rectores de la actividad específica, entre otros, a quienes les corresponde exigir por el cumplimiento de la política aprobada a través de inspecciones y la adopción de las medidas oportunas.

La representación sindical de los trabajadores no estatales es fundamental para garantizar contratos justos. Además estos tienen la posibilidad de acudir a los abogados con que cuenta la organización sindical en las provincias y territorios.

Tanto los empleadores como las secciones sindicales deben velar por el cumplimiento de las normativas aprobadas para el mejor funcionamiento del trabajo no estatal y la garantía de los derechos de los trabajadores acogidos a esta forma de empleo.

## a debate

## Llegó para quedarse



| Roberto Betharte Mazorra

Se ha previsto para situaciones como en las que nos encontramos, en que se produce la paralización transitoria de la relación laboral, hacer un uso más planificado de la fuerza de trabajo desde la propia concepción de los planes de la entidad para recurrir a otras modalidades de empleo que tienen su base en el contrato de trabajo a distancia y el teletrabajo.

Son los mismos trabajadores a quienes en esta circunstancia se les formaliza un suplemento al contrato inicial donde se acuerda la periodicidad de entrega de su trabajo, entre otras cuestiones de interés, de conformidad con lo previsto en el artículo 42 del Código de Trabajo, lo que permite un control efectivo de su labor.

Resaltar esto es importante porque no basta con enviar al empleado a laborar a su casa que es lo que está ocurriendo, sino que debe existir una constancia por escrito de ello, suscrita por ambas partes, que forme parte del contrato del empleado porque constituye un cambio en su régimen laboral.

Tanto el trabajo a distancia como el teletrabajo son formas para el aprovechamiento del capital humano que eliminan la interrupción laboral, los pagos sin respaldo productivo cuando se tienen que enviar a los trabajadores a sus casas con garantía salarial, y posibilita un uso más racional de los recursos humanos.

El trabajo a distancia se viene implementando más desde septiembre del pasado año como medida de ahorro. En estos momentos constituye además una protección a los empleados pues están menos expuestos al contagio de la COVID-19 y pueden seguir laborando con la totalidad de su salario.

Ya desde el Código de Trabajo anterior en su artículo 24 se establecía acerca de los contratos, en el inciso e) que se acuerda el lugar de trabajo que podía ser el domicilio del trabajador.

En Cuba se aplica más el trabajo a distancia que el teletrabajo, por requerir este último equipamiento tecnológico y conectividad.

Con la utilización de esas variantes quien se acoge a cualquiera de estas continúa disfrutando de sus derechos y beneficios incluido el pago de estipendio de alimentación.

Estas modalidades han suscitado muchas inquietudes a las que el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha estado dando respuestas, como el sistema de pago, el estipendio, los cargos que pueden acceder a ellas, el contenido del suplemento del contrato, pero quien puede dar mejores explicaciones a tales preocupaciones es el empleador, ya que son ambas partes, las que pactan las condiciones en que se va a laborar, de acuerdo con las características de la entidad y el tipo de labor que se va a desempeñar.

Estas fórmulas no están vinculadas a las actividades productivas que tienen necesariamente como escenario el colectivo laboral, sino que son aplicables más bien a trabajadores administrativos y técnicos. Dentro de los organismos que más las están utilizando actualmente se encuentran construcción, cultura, los medios de difusión, ciencia, educación, comunicaciones y los de energía y minas.

El sindicato y el empleador deben tener conocimiento de las dos modalidades, negociar con los trabajadores del centro las actividades a que pueden acogerse, exigir porque siempre medie en esta decisión el suplemento del contrato donde deben aparecer claramente las tareas a realizar por el empleado y su forma de control, y si bien hoy las circunstancias reclaman que estos trámites se realicen de forma expedita, todo ello debe quedar plasmado en la actualización del Convenio Colectivo de Trabajo.

Tira-fondo



# A distancia, pero con orden y control

| Ramón Barreras Ferrán

**L**OS CIENFUEGUEROS Martha y Carlos, dos sobresalientes especialistas en proyectos, unidos en el trabajo y la vida, laboran desde su vivienda. A partir de la presencia del nuevo coronavirus y las medidas adoptadas en la Empresa de Diseño e Ingeniería (Idear), a cuyo colectivo pertenecen, les indicaron acogerse al teletrabajo, una forma flexible del desempeño de la actividad profesional sin la presencia física en la entidad.

Eso sí, como lo establece la ley, medió un contrato con cada uno.

Así lo aseguró Carlos Fleites Marcelo, quien a su vez es el secretario general del buró sindical en esa empresa, perteneciente al Ministerio de la Construcción. “Teniendo en cuenta las recomendaciones del Presidente Miguel Díaz-Canel Bermúdez sobre la aplicación del trabajo a distancia y el teletrabajo en aquellas entidades donde sea factible, las direcciones generales realizaron un análisis por cada dirección funcional y grupo de diseño de los trabajadores con riesgos: más de 60 años de edad, hipertensos y con cardiopatías, padecimientos de diabetes y de las compañeras que tienen hijos que cursan la enseñanza primaria o especial.

“En estos momentos 99 trabajadores se encuentran en la modalidad de trabajo a distancia. Hay otros respaldados por algunas de las variantes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social aplicadas para estos casos, siempre con la perspectiva de no quedar afectados salarialmente”.

## ¿Cómo se ha hecho?

“Se elaboraron los respectivos suplementos a los contratos de trabajo, fue creado un grupo virtual a distancia utilizando las posibilidades que brindan las redes, se garantiza la comunicación constante entre los directivos y sus subordinados para cualquier orientación o necesidades, y quedó establecido un día de encuentro en la empresa para la revisión, entrega, coordinación y chequeo de las tareas orientadas”.

Al abundar sobre el tema consideró que “en las viviendas la planificación del tiempo es esencial, pues se llevan



La especialista en proyecto Martha Negrín labora actualmente en su casa, al igual que su esposo Carlos Fleites. | foto: Cortesía del entrevistado

a cabo labores paralelas, tanto hogareñas como de trabajo. Es imprescindible levantarse temprano, como si se fuera a la empresa, para aprovechar la mañana y trabajar en la tarde el tiempo necesario, siempre manteniendo una supervisión constante del equipamiento informático puesto a nuestra disposición”.

Especificó que el sindicato siempre ha estado al corriente de las decisiones adoptadas por la dirección en cada momento.

“Esta experiencia del trabajo a distancia no es nueva para nosotros. Hemos tenido que trabajar en la casa para cumplir con compromisos vitales de la producción, tanto a nivel territorial como nacional, y siempre la respuesta ha sido positiva”, apuntó.

## Cambio de mentalidad

Ha trascendido que entre los sectores más avanzados en la aplicación del trabajo a distancia está el de la Construcción y como parte de este, la Organización Superior de Dirección Empresarial de Diseño e Ingeniería (Gedic).

En busca de más elementos sobre un asunto tan actual acudimos a Yales Enríquez Martínez, directora de Capital Humano de ese Grupo Empresarial, quien de manera muy gentil y rápida nos atendió.

## ¿Por qué aplicaron el teletrabajo?

Cuando en el mes de septiembre del año 2019 se comenzó a potenciar esta modalidad de empleo iniciamos con las actividades que de alguna manera ya había tenido experiencia de forma excepcional. En estos momentos se ha incrementado el número de trabajadores y diversificado en otras labores como la elaboración de informes y dictámenes y todas aquellas que son necesarias para garantizar la seguridad y salud en el trabajo.

## ¿Cuántas personas están incorporadas a esa modalidad?

La Osde Gedic tiene hoy 2 mil 718 trabajadores a distancia. Esa cantidad significa el 29 % del total en las 34 entidades.

## ¿Cómo establecen el contrato respectivo?

Mediante un suplemento al contrato entre el empleador y el empleado dejamos evidenciado que el lugar de trabajo es su domicilio y definimos sus deberes y responsabilidades en cuanto a la entrega de información y todo lo asociado al cumplimiento de su plan de actividades.

## ¿Qué ventajas tiene para el empleador?

Menores costos y gastos, mayor productividad del tra-

bajo, eliminación del control de la asistencia diaria y disminución o eliminación del ausentismo y las llegadas tardes.

## ¿Y para el empleado?

Le permite organizar su tiempo y generar resultados a través de una gestión más enfocada en la responsabilidad individual. A su vez propicia un cambio de mentalidad, y en cierta medida, menos niveles de tensión, permitiéndole mover la carga de trabajo a horarios donde siente que puede ser más eficiente y, por ende, eso le reduce el estrés.

También propicia una relación de confianza entre el trabajador y su empleador, lo cual incide en la productividad. El teletrabajo favorece, además, una mayor especialización, menos desplazamientos y, por lo tanto, disminuyen los gastos para las dos partes. A eso se suma que el trabajador puede elegir el espacio donde va a laborar.

## ¿Cómo se controla el cumplimiento del contenido laboral?

Lo más importante es que se planifique bien el contenido de trabajo como forma de medir y controlar el resultado final, es decir, garantizar una correcta organización de las actividades que realizará durante el tiempo que se es-

tablezca en el contrato o suplemento.

Se puede determinar el control por objetivos, planes o tareas, en dependencia de las funciones que realiza.

## ¿Cómo se aplica el sistema de pago?

Está vinculado a la actividad que desempeña y es el mismo independientemente del lugar donde trabaje.

## ¿Lo considera como un sistema a aplicar en el futuro, aunque cambien las condiciones?

Siempre que los trabajadores se sientan motivados a partir de que pueden organizar su tiempo, enfocándose en el cumplimiento de sus tareas y sin un régimen de labor riguroso.

## Aplicar saberes, inteligencia

Al solicitársele las consideraciones al respecto a Carlos Antonio de Dios Oquendo, secretario general del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Construcción (SNTC), expresó:

“El trabajo a distancia y específicamente el teletrabajo resultan muy útiles y se ajustan a las posibilidades que ofrece la informatización. Es ventajoso para el empleador y el empleado, pero tiene que ser bien organizado, controlado y eficiente. Es una alternativa, una solución viable y adecuada, no solo para el presente, sino también para el futuro.

“En su realización hay que aplicar los saberes, la inteligencia, en aras de aprovechar el tiempo que se está en la casa. Posibilita redimensionar los servicios y evidentemente llegó para quedarse, ante las situaciones y complejidades que presenta el mundo y de las cuales nuestro país no está ni estará ajeno.

“Con ese sistema al sindicato le corresponde funcionar mejor, con nuevas alternativas, sin descuidar la atención y representación de los trabajadores.

“El trabajo a distancia debe posibilitar también que los trabajadores aumenten la autopreparación y adquieran más conocimientos”, afirmó.

Nuevas condiciones imponen nuevos métodos. De ahí que esta posibilidad, siempre que transite sobre los requerimientos legales y tenga orden, será bienvenida. El momento exige cambios en la vida laboral y este es uno de ellos.

# Se oye clarito: ¡hipoclorito!

| Lourdes Rey Veitía

En la actual situación epidemiológica no ha faltado el cloro en el país. La empresa Electroquímica de Sagua la Grande (Elquim), única de su tipo en Cuba, y en marcha luego de un complicado proceso de reconversión tecnológica, se ha vestido de largo para poder garantizar el hipoclorito de sodio, en la lucha contra la COVID-19.

Por la urgencia de asegurar altos volúmenes de este desinfectante, la empresa labora las 24 horas del día en un proceso solo interrumpido por los mantenimientos planificados.

Isel Pérez López, directora general, destacó que se organizó todo para alcanzar la máxima producción de lejías de cloro a diferentes porcentajes, y de otros renglones necesarios, como la sosa cáustica, el sulfato de aluminio y el silicato de sodio, indispensables para la potabilización de las aguas, las refinerías de petróleo y la industria azucarera.

“Hacer llegar el hipoclorito de sodio a todo el país fue un reto para el colectivo, y lo hemos logrado”, explicó Alfredo Duque, secretario general del buró sindical, quien además enfatizó: “El Primero de Mayo será como los últimos sábados y domingos, sin descanso, en la concreta, laborando. Tiene que haber cloro”, afirmó convencido.

“Nos apoyan también, los fines de semana, trabajadores sagüeros de distintos sectores para ayudar en el llenado de envases plásticos con destino fundamentalmente a Salud Pública y centros de aislamiento”, reconoció.

## Producir, despachar y distribuir...

El fuerte y característico olor delata la actividad permanente en el lugar. La producción continua, el llenado artesanal en nuevos recipientes, la estiba

de envases de diferentes formas y tamaños, el trasego de pipas y otros vehículos determinan el escenario productivo en la entidad.

“La planta está estable, se comporta con mucha precisión, este momento ha sido una prueba de fuego”, dijo el ingeniero Javier Sosa Castañeda. Y Raúl Blanco Fonseca, operador de las nuevas celdas electrolíticas de membranas, lo confirma: “Aquí nada puede fallar, es el corazón de la industria, por eso es que no hay sosiego”, precisó el obrero orgulloso de que su labor sea definitiva para combatir la COVID-19.

En otra área, Alberto Pérez López, operador de despacho, siente satisfacción por participar en esta batalla contra el nuevo coronavirus. Con esmero revisa las grandes pipas, tanques o torvas a granel que son llenadas. Con humor confesó creer que las semanas tienen más de siete días y estos más de 24 horas.

Por más de tres días, incluso una semana, Amaury Mirabal López, chofer de un camión cisterna, ha estado lejos de su familia. Él lleva el cloro a oriente, occidente y a las provincias centrales. “Es una necesidad, no importan las condiciones, en ello va la salud del pueblo y eso es lo fundamental, es un deber”, expresó.

La Elquim tiene la responsabilidad de la transportación de los productos. No obstante, en las actuales circunstancias han sido apoyados con vehículos procedentes del Inder y otros del Grupo Empresarial de la Industria Química; entre ellos, los de las fábricas de fertilizantes, papel y gases industriales.

## Los envases en la UEB Elpidio Sosa

La UEB Elpidio Sosa, que elabora la química ligera, cuenta con la colaboración de la Empresa Militar Industrial Comandante Ernesto Che Guevara para la obtención de los envases necesarios, sobre



Se llenan diferentes envases, incluso de forma artesanal.

todo los destinados a las lejías. Se concluyen diariamente más de mil tanques de 20 litros o 4 mil 700 de cuatro litros.

Un grupo de jóvenes envasa casi de forma artesanal, lo hacen con entusiasmo y dedicación, protegiéndose y tomando las medidas de distanciamiento.

“Tenemos aseguramiento de envases cerrados, los estibamos y los trasladamos para que tengan el debido destino. Todo saldrá bien, estamos guapeando, es decisivo colaborar”, afirmaron con la convicción de que hacen posible las entregas de un elemento esencial para cumplir las orientaciones higiénico-sanitarias.

| Betty Beatón Ruiz

Un alto número de enfermos de COVID-19 sufre el llamado Síndrome de Distrés Respiratorio Agudo, algo así como una inflamación desmesurada de los pulmones que impide el normal flujo de oxígeno a este órgano, con la consiguiente insuficiencia respiratoria.

Sin lugar a dudas, en tales casos, y en otros muchos padecimientos, el mencionado elemento, reconocido como una medicina, se traduce en vida.

A sabiendas de ello cada uno de los 203 trabajadores de la unidad empresarial de base (UEB) Gases Industriales Santiago de Cuba ponen el extra en la producción y distribución de ese y otros renglones dirigidos al sistema de salud pública del territorio donde está enclavado, y de las provincias de Guantánamo y Granma. Los surtidos que destinan a ese sector son oxígeno y nitrógeno líquido, aire comprimido, así como oxígeno, nitrógeno y dióxido de carbono en forma de gas.

Desde el afamado poblado santiaguero de El Caney, bajo estrictas normas de seguridad y calidad, con el aval de estar certificados con la Norma ISO 9001 del 2015, en la UEB Gases Industriales se labora, a decir de ellos mismos, “sin tomar un respiro”.

## Oxígeno y más

Esta entidad santiaguera acumula más de 40 años de experiencia en los menesteres del uso medicinal del oxígeno “utilizando el aire que nos rodea, previamente filtrado y purificado, mediante el uso de un compresor”.

Así explica Jorge Bermúdez, jefe técnico de la UEB, quien reconoce el invaluable papel de los miembros de

| Oxígeno medicinal en Santiago de Cuba

## Sin tomarse un respiro



Con vista larga se organiza una reserva de oxígeno medicinal por si fuera necesario en medio de la actual pandemia. | foto: De la autora

la Asociación Nacional de Innovadores y Racionalizadores, pilares en la buena marcha de una industria no tan moderna como su personal quisiera, pero sí eficiente en su gestión.

“Nuestro oxígeno líquido, por ejemplo, se envasa en termos y posteriormente va a cilindros o a las unidades gasificadoras que tenemos distribuidas en varios hospitales del suroriente del país.

“Allí un operario nuestro gasifica el líquido depositado en grandes balsas ubicadas en esos centros asistenciales y luego el gas es conducido por una red de tuberías hasta los locales donde es necesario su uso, entre estos las salas de cuidados intensivos”.

Las unidades gasificadoras instaladas por la UEB están en los hospitales Dr. Ambrosio Grillo, Dr. Juan Bruno Zayas y Saturnino Lora de la ciudad de Santiago de Cuba; Orlando Pantoja, del municipio santiaguero de Contramaestre; así como en el Agostinho Neto, de Guantánamo; Carlos Manuel de Céspedes, de Bayamo y Celia Sánchez Manduley, de Manzanillo.

Los volúmenes de los surtidos líquidos y gaseosos destinados al sector de la salud pública satisfacen las necesidades que hasta el momento tienen los centros asistenciales de las tres provincias, “si es preciso hacer más la disposición es total, sin bajar la guardia en lo que hacemos con des-

tino a las industrias del territorio”, comenta Franklin Ramos Tabera, jefe de taller de la planta de oxígeno líquido, un hombre que lleva 39 años de trabajo en la UEB.

“Ejemplo de eso es que este año, sin tenerlo en plan, asumimos la producción de lejía para su comercialización en el sistema de comercio.

“El hipoclorito de sodio nos llega de la planta ubicada en Sagua la Grande, Villa Clara, y ya hemos hecho 183 mil 716 litros de lejía, de estos, 55 mil 200 con destino a Santiago de Cuba, 32 mil 584 a Guantánamo y 60 mil 200 a Granma”.

## Cuidarse y cuidar

Desde que la COVID-19 desarticuló la cotidianidad de la población cubana, la rutina en esta UEB Gases Industriales cambió.

Además del obligatorio baño podológico y el set de higienización de las manos en la puerta de entrada y en las distintas zonas del centro, se aplicó la fumigación de los vehículos y cilindros.

“En primer lugar está la protección personal, no le pueden faltar a nuestros operarios guantes, botas, overol, y por supuesto el nasobuco, comenta Luis Mario Álvarez Pompa, jefe de brigada del andén de llenado, a eso se suma la obligatoria fumigación de las gomas, la cama y la cabina de los camiones que traen los cilindros de los centros hospitalarios.

“Estos también reciben una desinfección con hipoclorito de sodio y luego pasan al flujo productivo. Son medidas imprescindibles para evitar cualquier contagio. Cuidarnos para seguir cuidando la salud de quienes requieren de nuestro oxígeno para sanar”.

# Deporte mundial: ¿Es la hora de empezar?

| Joel García

Desde mediados de marzo el deporte mundial fue sacudido también por la pandemia de la COVID-19. Se aplazaron los Juegos Olímpicos de Tokio para el 2021, se pospusieron las etapas clasificatorias o finales de varios torneos de fútbol en Europa y América, se canceló el inicio de la



| foto: [www.efedeportes.com](http://www.efedeportes.com)

Major League Baseball (MLB) y hasta se suspendió la temporada del National Basketball Association (NBA), tras dar positivo un jugador de los Jazz de Utah.

Otros centenares de eventos nacionales e internacionales corrieron igualmente sus fechas y solo Bielorrusia y Taipéi de China —al menos que se conozcan—, renunciaron a detener sus ligas de hockey sobre hielo y béisbol, respectivamente. La salud de los deportistas y no poner en riesgo a la población que acude a disfrutar de esos espectáculos figuraron como argumentos incuestionables para recesar casi todas las justas del mundo.

A la par, patrocinadores, grandes empresas económicas y cadenas de televisión vinculadas a clubes y torneos aceptaron las pérdidas que eso traería, esperanzados de que en dos meses a lo sumo todo volvería a la normalidad. La realidad ha demostrado que se necesitarán hasta seis meses para controlar la enfermedad y ya comienza a crecer el desespero. ¿Salud o dinero? ¿Qué pasos se gestan ya desde quienes rigen los destinos del deporte mundial?

Tomemos como ejemplo la Liga Española de Fútbol. Este 28 de abril realizará el primero de los tres test del coronavirus a todos los jugadores en plantilla. Luego habrá una segunda prueba tras iniciar los entrenamientos individuales y en grupos reducidos entre el 4 y el 11 de mayo, y un tercer pesquisaje llegará antes de iniciar la competición, prevista para el 6 de junio.

Por supuesto, todo sería a puertas cerradas, en tanto los directivos o dueños de la llamada liga de las estrellas han prometido que trabajarán por controlar los cinco puntos débiles: contactos personales en el vestuario, el entrenamiento, los partidos, los viajes y con las familias. La reacción de los jugadores no ha sido igual en todos

los casos, al margen de que en marzo y abril cobraron el 70 % de sus millonarios salarios.

Los capitanes de los equipos de Primera y Segunda División mostraron su preocupación por la situación que vive la sociedad española en general y en particular “por las condiciones sanitarias que se encontrarán cuando vuelvan a la actividad”. No faltaron propuestas de cancelar el evento y pensar en el 2021, lo cual fue rechazado de tajo, pues las finanzas parecen importar más que los enfermos, ingresos o hasta muertes que pudieran sobrevenir.

La atadura o casi dependencia económica de estos consorcios —sucede igual en atletismo, boxeo, tenis, baloncesto, lucha, entre otras disciplinas— es la razón de la presión que ya se ejerce para acortar los plazos y salir a las canchas.

Sobre el público, un nicho imprescindible para suvenires, comidas y demás productos, las empresas han manejado ideas diferentes como controlar las temperaturas a la entrada de los estadios y limitar las capacidades a la mitad de la instalación.

Más allá de que los amantes de la actividad física estemos deseosos de volver a vivir con goles, jonrones o canastas, los minutos indican calma, paciencia y disciplina. Los verdaderos dueños del deporte habían esperado demasiado. Su reacción está encadenada a las cuentas en retroceso, pérdidas millonarias y cierta rentabilidad o lógica del capital.

Ojalá y por vez primera, como tantas veces luchó Diego Armando Maradona, los actores principales del espectáculo se unan en pos de cuidar su salud, aunque en sus arcas caigan menos billetes. Los seguidores y el resto de la humanidad se lo agradecerán. Que vuelva el deporte cuando el planeta sane. Esa debe ser la filosofía.

## El rey está desnudo

| George Mavrikos, secretario general de la Federación Sindical Mundial (FSM)



Todo el planeta se encuentra profundamente inmerso en la pandemia del coronavirus. La situación es trágica en todos los continentes. Miles de familias lloran a sus muertos, cientos de miles sufren la enfermedad y millones de personas viven con la ansiedad y el miedo. Les expresamos a todos nuestra solidaridad.

Grupos de monopolios y transnacionales están sacando provecho de la pandemia, despidiendo a trabajadores o limitando sus derechos. Muchos gobiernos, aprovechando el coronavirus, prohíben derechos democráticos y sindicales. Su objetivo es seguir los desplazamientos y las actividades de los ciudadanos a través de medios electrónicos. Se ha demostrado a nivel mundial que, con ocasión de la pandemia, las libertades están en peligro.

Esta situación ha desenmascarado una vez más la barbarie del sistema social explotador en que vivimos, así como su incapacidad para enfrentar a las crisis en favor de los pueblos.

Por mucho que intenten los gobiernos capitalistas, la burguesía y las cúpulas del sindicalismo amarillo oscurecer la verdad y ocultar las responsabilidades del sistema capitalista, no lo van a conseguir. No lograrán poner la reflexión de los pueblos en cuarentena. No lograrán prohibir, a las mentes de la gente sencilla, reflexionar y juzgar; sacar conclusiones de su propia experiencia.

Las condiciones en que vivimos durante este período demuestran que:

Primero: Se confirma una vez más la superioridad moral de la clase obrera frente al parasitismo de la clase dominante. Mientras que los parásitos especulan, los trabajadores arriesgan sus vidas en la primera línea del fuego contra la pandemia, produciendo lo esencial para la vida (...).

Segundo: ¿Quién carga todo el peso del tratamiento y la curación, el sector privado o público? En muchos países europeos, la gente sencilla, en su desesperación, sale a sus balcones para aplaudir a los héroes de las estructuras públicas de salud (...), sistema que fue calumniado, privatizado y despojado de mano de obra y equipamiento por gobiernos socialdemócratas y neoconservadores. Aun así, el sector público de salud, lucha hoy como un ejército invencible, muchas veces sin armas, sin protección individual, pero con valentía.

En el otro lado se encuentran los especuladores de los monopolios privados que roban al sector público, venden sus camas y pruebas de la COVID-19 a precios exorbitantes, explotan el sufrimiento de la gente sencilla y, en connivencia con los gobiernos, manchan de sangre sus ganancias.

Tercero: Esta crisis volvió a poner de manifiesto la verdad: solo entre los trabajadores y los pueblos

puede desarrollarse una solidaridad y apoyo auténtico, sincero.

El ejemplo de Cuba heroica, que envió a 60 médicos al norte de Italia en el fragor de la batalla, es una oportunidad para que los pueblos reflexionen y evalúen seriamente. En el día en que los médicos cubanos llegaban, Alemania se negaba a enviar equipamiento médico a Italia, país que a su vez prohibía las exportaciones hacia Grecia; España hacía lo mismo; el estado de California en EE. UU. se negaba a vender mascarillas a Nueva York, mientras otros estados de la misma nación escondían respiradores, etcétera.

En la cumbre de los líderes de la Unión Europea del 26 de marzo del 2020, un grupo de países (Alemania, Países Bajos...) se negó a adoptar medidas que solicitaban países con gran número de muertos, como España, Italia y Francia.

El capitalismo es una jungla, con alianzas predatorias y peleas de perros... “Muerte tuya, vida mía”... En el otro lado, existe la humanidad y la solidaridad que solo los trabajadores y la sociedad socialista pueden desplegar.

Cuarto: La pandemia, con los datos disponibles hasta la fecha, “desnuda” la política de EE. UU., un país que se encuentra en el vértice de la pirámide imperialista. Sus admiradores en todo el mundo ven cómo su sentimiento se convierte en desengaño. (...) Nada allí es gratis. En sus hospitales se debe pagar por todo y, de hecho, a precios muy altos.

Y mientras que los estratos populares en EE. UU. sufren la pandemia y las políticas de su Gobierno, el presidente Trump anunció un paquete de medidas de 500 mil millones de dólares de refuerzo a los grupos monopolísticos. Además, 29 mil millones de dólares para las compañías aéreas, 17 mil millones para las empresas de seguridad, entre otras.

Quinto: Los antagonismos infra-imperialistas por la producción de la vacuna y de medicamentos eficaces contra el coronavirus, están mostrando la verdadera cara de las transnacionales. (...) Saben que quien descubra primero la vacuna, disparará sus ganancias. Es una pelea de perros por los beneficios económicos, no por la protección de la salud pública.

Ver artículo completo en [www.trabajadores.eu](http://www.trabajadores.eu)



## Concurso Deporte entuMovil!!!

Los servicios entuMovil, de la empresa Desoft y el periódico **Trabajadores** convocan a los usuarios de la telefonía móvil a seguir participando en el concurso por SMS: Deporte entuMovil!!!

La pregunta de esta semana: ¿Qué judoca ganó para CUB el 1er ORO en un Campeonato Mundial para mayores: 1. Héctor Rdgz; 2. Estela Rdgz; 3. Driulis Glez; 4. Legna Verdecia. Los interesados deben enviar un SMS al 8888 con el texto Evento deporte seguido del número que antecede su elección. Ejemplo: 8888 Evento deporte 1.

Se otorgarán cinco premios consistentes en suscripción gratis por un mes a uno de los servicios de preferencia de los vigentes en la carpeta de prestaciones por SMS de entuMovil. Los ganadores se sabrán el 4 de mayo, mediante sorteo automático entre los que acierten en la respuesta, y serán notificados a través de un SMS.

Para más información pueden acceder al sitio <http://www.trabajadores.eu/deportes>, [www.entumovil.eu](http://www.entumovil.eu) y las páginas de entuMovil, así como de **Trabajadores** en Facebook y Twitter. | Redacción deportiva

(Viene de la primera)

## Mi casa...



Desde la Colina Lenin reafirmó la validez del concepto de Revolución y lo calificó de brújula certera que nos señala el camino para seguir avanzando y nos ha permitido actuar con sentido del momento histórico, con audacia, inteligencia y realismo frente a los obstáculos, decididos como él nos enseñó a desafiarlos y vencerlos por poderosos que sean.

En el acto de inicio de la jornada por el Día Internacional de los Trabajadores, recaló la solidaridad de los cubanos con sus hermanos que en el mundo sufren el impacto de la crisis del sistema sanitario capitalista, las políticas neoliberales y sus negativos efectos en el crecimiento del desempleo y la pérdida de sus prestaciones sociales.

Agradeció las muestras de solidaridad que hemos recibido de más de 80 organizaciones sindicales de todo el mundo y subrayó que para nosotros tiene un gran valor que se pronuncien de las más diversas formas por el cese del criminal bloqueo que nos impone el Gobierno de Estados Unidos.

Exhortó finalmente a hacer de este Primero de Mayo una conmemoración inolvidable, donde, como resaltó en su alocución, los trabajadores rememoren las más hermosas vivencias que atesoran de esta fecha, convencidos de que nuevamente nos reuniremos y nos abrazaremos satisfechos de haber conquistado otra victoria de las muchas alcanzadas por nuestro pueblo. | Redacción Nacional

## La Internacional: un episodio poco conocido

| Alina Martínez Triay

En agosto de 1925, el joven dirigente estudiantil y comunista Julio Antonio Mella visitó el barco soviético Vatslav Vorosky, el primero de esa nacionalidad que surcaba las aguas de nuestro archipiélago, y se hallaba anclado en la bahía de Cárdenas a la espera de recibir el azúcar que solidariamente aportaron los obreros cubanos al pueblo ruso. Antes de despedirse de la tripulación, esta, acompañada de una orquesta de cuerdas que llevaba a bordo, entonó *La Internacional*.

“Ese himno de todos los oprimidos nos hizo sentir más compenetrados con nuestros hermanos de ideales” —escribió posteriormente Mella—. “No pudimos contener nuestro entusiasmo y puestos de pie, rígidos, la mirada en el horizonte de nuestro país no liberado todavía del capitalismo, entonamos en español y en territorio ruso, *La Internacional*, mientras los ‘tovarich’ la cantaban en su propio idioma con un vigor y una cadencia que jamás olvidaremos. Hermanos por el ideal revolucionario, lo fuimos una vez más por el arte. A través de la música de todos los rebeldes, del himno triunfal de los proletarios, se abrazaron las almas de aquellos marinos, héroes casi todos de la Revolución Roja, y la de todos los proletarios cubanos que albergan en su pecho la misma fe en el Ideal”.

La letra de este vibrante himno fue escrita en 1871 por Eugene Pottier (1816-1887), un sencillo obrero francés combatiente en la Comuna de París. Falleció sin haber podido conocer la melodía, de la autoría de un belga, también obrero y revolucionario, Pierre Degeyter, quien en 1888 compuso la música. Pocos días después se interpretó por primera vez en público. La pieza se convirtió en símbolo de la Segunda Internacional y fue himno nacional de la Unión Soviética hasta 1944. Fue acogida por los trabajadores del mundo, que la cantan con diferente letra aun-

que con la misma melodía. Los cubanos la entonan en sus casas en la mañana de este Primero de Mayo. La letra que le ofrecemos a continuación es una versión abreviada que se ha entonado en nuestro país en innumerables actos públicos, congresos y marchas efectuadas en plazas y avenidas por el Día Internacional de los Trabajadores.



### La Internacional

Arriba los pobres del mundo/ De pie los esclavos sin pan/  
 Y gritemos todos unidos/ ¡Viva la Internacional!!!  
 Removamos todas las trabas/ Que oprimen al proletario/  
 Cambiemos al mundo de bases/ Hundiendo al imperio burgués!!!  
 Agrupémonos todos/ En la lucha final/ Y se alcen los pueblos/  
 Por la Internacional!!!  
 Agrupémonos todos/ En la lucha final/ Y se alcen los pueblos con valor/  
 Por la Internacional!!!  
 El día que el triunfo alcancemos/ Ni esclavos ni dueños habrá/  
 Los odios que al mundo envenenan/ Al punto se extinguirán!!!  
 El hombre del hombre es hermano/ Cese la desigualdad/  
 La Tierra será el paraíso/ Bello de la humanidad!!!  
 Agrupémonos todos/ En la lucha final/ Y se alcen los pueblos/  
 Por la Internacional  
 Agrupémonos todos/ En la lucha final/ ¡Y se alcen los pueblos con valor/  
 Por la Internacional!!!

## 1.º de Mayo: el out de Matanzas a la COVID-19

Razones para trabajar y vencer animan las jornadas previas al Primero de Mayo en Matanzas, provincia decidida a convertirse en la más productiva del país en el mismo año donde ya lanzó un mensaje de triunfo, al proclamarse su equipo de béisbol campeón de la 59 Serie Nacional de la pelota cubana.

Ahora los matanceros anotan carreras con la buena terminación de la cosecha de papas, el ritmo indetenible de inversiones relevantes como la obra El Oasis, las de la Feria Internacional de Turismo, y se continúa extrayendo petróleo, entre otros ejemplos, consideró Osmar Ramírez Ramírez, secretario general del Comité Provincial de la Central de Trabajadores de Cuba.

Señaló que los azucareros “juegan” al duro para cumplir el plan, como ya lo hizo el central México, en busca de conectar un extra de 6 mil toneladas de crudo, bienvenido aporte en un momento difícil para la economía cubana, urgida de que los colec-

tivos laborales “dejen la piel” en el terreno de la producción de bienes y de servicios.

El dirigente sindical razonó que el pueblo matancero, laborioso, revolucionario y culto, como lo llamara el líder histórico Fidel Castro Ruz, podría protagonizar la mejor reverencia de su historia a un Primero de Mayo, si honra la fecha cumpliendo con una semana de severo aislamiento social, una suerte de bola escondida para ponerle out a la COVID-19. Para festejar en grande el Día Internacional de los Trabajadores, el movimiento sindical yumurino exhorta a que las plazas y los colectivos laborales sean las casas por donde “desfilen” con disciplina y responsabilidad los más 210 mil trabajadores y sus familias, “la mejor manera de estar a la altura del personal sanitario que todos los días sale al combate del nuevo coronavirus SARS-CoV-2”, afirmó el Secretario General de la CTC yumurina. | Juanita Perdomo Larezada

## Avanzan los trasvases en medio de la pandemia

“Los trasvases avanzan en medio de la batalla contra la COVID-19”, afirmó Roberto Pupo Verdecia, director general de la Empresa de Servicios Ingenieros-Dirección Integrada de Proyectos, ubicada en Mayarí, provincia de Holguín, al considerar la situación actual de la obra hidráulica más importante que se ejecuta en el país.

En precisiones hechas a **Trabajadores** explicó que entre las inversiones asociadas al uso del agua y como parte de la infraestructura creada se ha incrementado la producción de arroz y de otros cultivos.

Señaló que todas las empresas vinculadas a la ejecución de ese gigantesco proyecto aplican las medidas y variantes orientadas y propias para evitar el contagio con el SARS-CoV-2.

Agregó el especialista que no se permiten trabajadores sin el nasobuco, fortalecen la higiene en cada centro y se ejecutan solo las reuniones estrictamente necesarias. Las personas mayores de 60 años o con padeci-



Los trasvases en el oriente cubano constituyen la obra hidráulica más grande que se ejecuta en el país. | foto: hidro.gob.cu

mientos crónicos están en sus viviendas donde ejecutan el teletrabajo, sin afectaciones salariales.

El director general de la destacada entidad señaló, además, que se aplica el hipoclorito al 1 % en las manos, como se establece.

“Si aparece un caso positivo en algunas de las zonas de residencia no se

permite que los trabajadores que viven allí entren a la empresa, y se practican variantes para la labor, hasta tanto se defina si son o no contactos o posibles enfermos. También hablamos mucho con la gente, aconsejamos, alertamos y oímos la opinión de todos”, apuntó finalmente. | Lianne Fonseca Diéguez y Ramón Barreras Ferrán

| Hoy en la Mesa Redonda

## Cuba frente a la COVID-19

Los Ministros de Salud Pública y Comercio Exterior e Inversión Extranjera y la Viceministra de Salud que atiende la cooperación internacional comparecerán este lunes en la Mesa Redonda.

Cubavisión, Cubavisión Internacional, Canal Caribe, Radio Rebelde, Radio Habana Cuba, el Canal de YouTube de la Mesa Redonda y las páginas de Facebook de Cubadebate, la Presidencia y la Mesa Redonda transmitirán en vivo este programa a las seis de la tarde. El canal Educativo lo retransmitirá al final de la emisión del día.